

Лектор (м/ж) (LektorIn)

Im BIS anzeigen



Основні види діяльності (Haupttätigkeiten)

Редактори виправляють тексти з урахуванням орфографії, граматики та пунктуації. Вони також перевіряють вихідну інформацію чи зображення зображень, вдосконалюють стилістичні та пов'язані з вмістом і загалом оптимізують читабельність текстів. Редактори часто також забезпечують привабливий макет і готують книгу до виготовлення.


LektorInnen korrigieren Texte hinsichtlich Rechtschreibung, Grammatik und Zeichensetzung. Außerdem überprüfen sie Quellenangaben oder Bildnachweise, führen stilistische und inhaltliche Verbesserungen durch und optimieren generell die Lesbarkeit von Texten. Oft sorgen LektorInnen auch für ein ansprechendes Layout und bereiten das Buch für die Produktion vor.

Можливості працевлаштування (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Можливості працевлаштування для редакторів відкриваються як фрілансери або працівники книжкових видавництв. В Австрії кількість вакансій відносно невелика, тому потреба в лекторах дуже обмежена.

Beschäftigungsmöglichkeiten für LektorInnen eröffnen sich freiberuflich oder angestellt bei Buchverlagen. In Österreich ist die Zahl der freien Stellen verhältnismäßig klein, der Bedarf an LektorInnen deshalb sehr beschränkt.

Актуальні вакансії (Aktuelle Stellenangebote)

.... в онлайн-сервісі працевлаштування AMS (eJob-Room): (... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room):) [1](#)  до кімнати eJob AMS (zum AMS-eJob-Room)

Професійні навички, запитувані в оголошеннях (In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)

- Графічне програмне забезпечення (Grafik-Software)
- Знання методів наукової роботи (Kenntnis wissenschaftlicher Arbeitsmethoden)
- Медіаграмотність (Medienkompetenz)
- Контроль якості (Qualitätskontrolle)
- Написання наукових текстів (Verfassen wissenschaftlicher Texte)
- Наукові дослідження (Wissenschaftliche Recherche)

Інші професійні навички (Weitere berufliche Kompetenzen)

Базові професійні навички (Berufliche Basiskompetenzen)

- Редагування німецькою мовою (Lektorat in Deutsch)
- Наукові дослідження (Wissenschaftliche Recherche)

Технічні професійні навички (Fachliche berufliche Kompetenzen)

- Навички технології друку (Drucktechnikkenntnisse)
 - Процес друку (Druckverfahren)

- Знання застосування ІТ (EDV-Anwendungskenntnisse)
 - Знання офісного програмного забезпечення (Bürosoftware-Anwendungskenntnisse) (з. В. Знання прикладних програм для обробки текстів (Textverarbeitungsprogramme-Anwendungskenntnisse))
- Технічні мовні навички (Fachsprachenkenntnisse)
 - Наукова термінологія (Wissenschaftliche Fachterminologie)
- Навички графічного, веб-дизайну та редагування зображень (Grafik-, Web-Design- und Bildbearbeitungssoftware-Kenntnisse)
 - Графічне програмне забезпечення (Grafik-Software) (з. В. Графічне програмне забезпечення Adobe (Adobe-Grafik-Software))
- Графічні навички (Grafikkenntnisse)
 - Поліграфічна продукція (Printproduktion)
 - графічний дизайн (Grafik-Design) (з. В. Верстка (Layouting))
- Знання посадових правових основ (Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen)
 - Професійне законодавство (Berufsspezifisches Recht) (з. В. Основи медіа-права (Grundlagen des Medienrechts))
- Знання методів наукової роботи (Kenntnis wissenschaftlicher Arbeitsmethoden)
 - Наукові дослідження (Wissenschaftliche Recherche)
- Навички управління проектами (Projektmanagement-Kenntnisse)
 - Організація проекту (Projektorganisation) (з. В. Планування (Zeitplanung))
- Створення та редагування тексту (Texterstellung und -bearbeitung)
 - Орфографічні навички німецької мови (Rechtschreibkenntnisse in Deutsch)
 - Створення та редагування редакційного тексту (Redaktionelle Texterstellung und -bearbeitung) (з. В. Нанесення виправних знаків (Anwendung von Korrekturzeichen), Редагування німецькою мовою (Lektorat in Deutsch))
- Наукова експертиза гуманітарних, соціальних і культурних наук (Wissenschaftliches Fachwissen Geistes-, Sozial- und Kulturwissenschaften)
 - Суспільні науки (Sozialwissenschaften) (з. В. Фреймінг (комунікація) (Framing (Kommunikationswissenschaft)))

Передача професійних навичок (Überfachliche berufliche Kompetenzen)

- загальноосвітня (Allgemeinbildung)
- точність (Genauigkeit)
 - Орієнтація деталей (Detailorientierung)
- Міцність зв'язку (Kommunikationsstärke)
 - Мовне вираження (Sprachliche Ausdrucksfähigkeit) (з. В. Письмові навички (Schriftliche Ausdrucksfähigkeit))
- Здатність зосередитися (Konzentrationsfähigkeit)
- Медіаграмотність (Medienkompetenz)
- Вміння працювати в команді (Teamfähigkeit)
 - Міждисциплінарне співробітництво (Interdisziplinäre Zusammenarbeit)

**Цифрові навички згідно з DigComp
(Digitale Kompetenzen nach DigComp)**

1 Основний		2 Незалежні		3 Розширений		4 Високоспеціалізовані	
<p>Опис:LektorInnen sind vor allem in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und berufsspezifische digitale Geräte sicher anzuwenden. Sie lösen alltägliche Probleme selbstständig, kennen die betrieblichen Datensicherheitsregeln und können diese einhalten.</p>							

**Детальна інформація про цифрові навички
(Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)**

Сфера компетенції	Рівень(и) навичок від ... до ...								Опис
	1	2	3	4	5	6	7	8	
0 - Основи, доступ і цифрове розуміння									LektorInnen können allgemeine und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte (z. B. Digitales Dokumentenmanagement, KI-basierte Systeme, automatisierte Fehlersuche, Plagiatsprüfungssoftware) in alltäglichen Situationen routiniert bedienen und anwenden.
1 - Обробка інформації та даних									LektorInnen können für unterschiedliche Aufgaben und Fragestellungen auch umfangreiche arbeitsrelevante Daten und Informationen selbstständig recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der Arbeitssituation anwenden.
2 - Спілкування, взаємодія та співпраця									LektorInnen können alltägliche und betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation einsetzen.
3 - Створення, виготовлення та публікація									LektorInnen müssen digitale Inhalte, Informationen und Daten selbstständig erstellen und in bestehende digitale Anwendungen einpflegen können.
4 - Безпека та стале використання ресурсів									LektorInnen sind sich der Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit bewusst, kennen die für ihren Arbeitsbereich relevanten Regeln, halten sie ein und veranlassen aktiv Maßnahmen, wenn sie mögliche Sicherheitslücken beispielsweise im Umgang mit ihren eigenen Daten, entdecken.
5 - Вирішення проблем, інновації та безперервне навчання									LektorInnen erkennen technische Probleme und können alltägliche Probleme selbstständig lösen. Sie sind in der Lage arbeitstypische digitale Anwendungen auch in neuen Arbeitssituationen einzusetzen und sich fehlende digitale Kompetenzen anzueignen.

Osvіta, pіdvіshennя kvalіfіkacії, kvalіfіkacія (Ausbildung, Weiterbildung, Qualifikation)

Типові рівні кваліфікації (Typische Qualifikationsniveaus)

- Академічна професія (Akademischer Beruf)

Оsvіта (Ausbildung)

Hochschulstudien [nqr^{vii}](#) [nqr^{viii}](#)

- Geistes-, Kultur- und Sozialwissenschaften
 - Geistes- und Kulturwissenschaften
 - Sprachen und Literaturwissenschaften
- Medien, Design, Kunst, Kommunikation
 - Journalismus
 - Kommunikation und Informationsdesign
 - Medien, Medientechnik und -produktion

Неперервна osvіта (Weiterbildung)

Fachliche Weiterbildung Vertiefung

- Wissenschaftliche Fachsprache
- Kulturmanagement
- Mediendesign
- Pressearbeit
- Printproduktion
- Übersetzen
- Urheberrecht
- Verlagswesen
- Wissenschaftliche Fachterminologie
- Digital Publishing
- Betriebswirtschaft
- Marketing
- Redaktion

Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven

- Hochschulstudien - Journalismus
- Hochschulstudien - Kommunikation und Informationsdesign
- Hochschulstudien - Medien, Medientechnik und -produktion
- Hochschulstudien - Sprachen und Literaturwissenschaften
- Projektmanagement-Ausbildung
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Fachspezifische Universitäts- und Fachhochschullehrgänge
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Kunst, Medien, Design
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Wirtschaftliche und kaufmännische Berufe

Bereichsübergreifende Weiterbildung

- Datenschutz
- Fremdsprachen
- Projektmanagement
- Zeitmanagement

Weiterbildungsveranstalter

- Betriebsinterne Schulungen
- Kuratorium für Journalistenausbildung [↗](#)
- Hauptverband des Österreichischen Buchhandels [↗](#)
- Fachmesse- und Tagungsveranstalter
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- Fachhochschulen
- Universitäten

Знання німецької мови згідно CEFR

(Deutschkenntnisse nach GERS)

C1 Sehr gute bis C2 Exzellente Deutschkenntnisse

Sie befassen sich in erster Linie mit Sprache: Sie lesen, schreiben, beherrschen die Struktur von kürzeren und längeren Texte, besprechen ihre Korrekturen und müssen daher unbedingt sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift mitbringen.

Додаткова інформація про роботу (Weitere Berufsinfos)

Дохід

(Einkommen)

Лектор (м/ж) заробляти від 2.720 євро брутто на місяць (Lektoren/Lektorinnen verdienen ab 2.720 Euro brutto pro Monat):

- Академічна професія : від 2.720 до 3.340 євро брутто (Akademischer Beruf: 2.720 bis 3.340 Euro brutto)

самозайнятість

(Selbstständigkeit)

Eine selbständige Berufsausübung ist im Rahmen eines freien Gewerbes möglich.

Робоче середовище

(Arbeitsumfeld)

- Сидити весь час (Ständiges Sitzen)

Професійні спеціальності

(Berufsspezialisierungen)

Редактор у книжковому видавництві (LektorIn in einem Buchverlag)

Літературний редактор (LiterarischeR LektorIn)

Літературний коректор (LiterarischeR KorrektorIn)

Головний редактор (CheflektorIn)

Помічник редакції (LektoratsassistentIn)

Програмний редактор (Software-LektorIn)

Коректор (KorrektorIn)

Коректурний редактор (LektorIn für Korrektur)

Коректор іноземної мови (FremdsprachenkorrektorIn)

Коректор газет (ZeitungskorrektorIn)

Програмний редактор (Software-LektorIn)

Суміжні професії
(**Verwandte Berufe**)

- Автор (м/ж) (AutorIn)
- Спеціаліст з комунікацій (м/ж) (KommunikationswissenschaftlerIn)
- Літературознавець (м/ж) (LiteraturwissenschaftlerIn)



Розподіл у BIS професійних зон та верхніх груп
(**Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen**)

Медіа, графіка, дизайн, друк, мистецтво, ремесла (Medien, Grafik, Design, Druck, Kunst, Kunsthandwerk)
• Друковані ЗМІ, нові ЗМІ (Printmedien, Neue Medien)


Віднесення до класифікації професій AMS (шість цифр)
(**Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller)**)

- 340104 Коректор (Korrektor/in)
- 850102 Редактор (Lektor/in)
- 850113 Коректор (коректор) (Korrekturleser/in (Korrektor/in))
- 850119 Програмний редактор (Software-Lektor/in)

Інформація у професійному словнику
(**Informationen im Berufslexikon**)

-  Software-LektorIn (Uni/FH/PH)
-  VerlagslektorIn (Uni/FH/PH)

Інформація в навчальному компасі
(**Informationen im Ausbildungskompass**)

-  Лектор (м/ж) (LektorIn)

 powered by **Google Translate**

Текст був автоматично перекладений з німецької. Німецькі терміни вказані в дужках.
ЦЯ ПОСЛУГА МОЖЕ МІСТИТИ ПЕРЕКЛАДИ, НАДАНІ GOOGLE. GOOGLE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВСІХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ ЧИ НЕПРЯМАЮЧИХ, ЩОДО ПЕРЕКЛАДОВ, ВКЛЮЧАЮЧИ БУДЬ-ЯКІ ГАРАНТІЇ ТОЧНОСТІ, НАДІЙНОСТІ ТА БУДЬ-ЯКИХ НЕПРЯМАХ ГАРАНТІЙ ПРОДАЖНОСТІ, ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ДЛЯ N.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEGLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEGLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Цей професійний профіль було оновлено 18. April 2024 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 18. April 2024.)